

高压用/高压用

平面快速接头 FF型

フラットフェイスカプラ FF型

连接面平面构造型/接続面フラット構造型 35.0 MPa {357 kgf/cm²} 油压用/油圧用

最高使用压力
最高使用圧力

35.0

35.0 MPa
{357 kgf/cm²}

阀门构造
バルブ構造



双路开闭型 (液体泄漏减少)
両路開閉型 (液だれ低減型)

适用流体
適用流体



工作油
作動油

流量最大提升2倍*。 由于减低液体泄漏的阀门,大流量得以实现。

- 与350快速接头和平面快速接头F35型相比,实现了1.5~2倍的流量。
*流量的提升率因尺寸而异。
- 采用“降低液体泄漏阀门构造”,液体泄漏几乎杜绝,空气混入也可控制在极低水平。
- 适用于压铸机等高压且压力有变动的油压线路。
- 插塞、套筒的连接只需投入即可一键连接。
- 充分考虑操作性、安全性,产品标准配置有分离防止机构,以防止连接时的振动、冲击而造成意外分离。

流量が最大で2倍*アップ。液だれ低減バルブで大流量を実現。

- 350カプラ・フラットフェイスカプラF35型と比べて1.5 ~ 2倍の流量を実現。
※流量のアップ率はサイズによって異なります。
- 「液だれ」がほとんどなく、「空気混入」を最小限に抑える「液だれ低減バルブ構造」を採用。
- ダイカストマシンなど高圧力で圧力変動のある油圧回路に適合。
- プラグ・ソケットの接続は、押し込むだけのワンタッチ接続。
- 接続時の振動や衝撃による不意の分離を防ぐ分離防止機構も標準装備し、作業性・安全性に配慮。



规格/仕様

主体材质/本体材質	特殊钢(无电解镍镀)/特殊鋼(無電解ニッケルめっき)			
安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	Rc 3/8, Rc 1/2, Rc 3/4, Rc 1			
最高使用压力 最高使用圧力	MPa {kgf/cm ² }	35.0 {357}		
密封材质/シール材質	密封号/表示記号	使用温度范围	附注/備考	
使用温度范围 注1/使用温度範囲	丁腈橡胶/ニトリルゴム	NBR	-20℃~+80℃	标准材质/標準材質

注1) 可使用的温度范围根据使用条件而不同。/使用可能な温度範囲は、使用条件によって異なります。

推荐最大拧紧扭矩/推奨最大締付トルク

Nm {kgf·cm}

安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	Rc 3/8	Rc 1/2	Rc 3/4	Rc 1
扭矩值/トルク値	40 {408}	80 {816}	150 {1530}	250 {2550}

流体的流动方向/流体の流れ方向

流体可从套筒侧、插塞侧任一端流入。/流体はソケット側・プラグ側のどちらからでも流れます。



互换性/互換性

尺寸不同的情况下不能连接。/サイズが異なる場合は接続できません。

最小截面积/最小断面積

(mm²)

产品型号/製品型式	FF-3S×FF-3P	FF-4S×FF-4P	FF-6S×FF-6P	FF-8S×FF-8P
最小截面积/最小断面積	51	106	215	332

真空用途适用性/真空用途適合性

单独使用时和连接时均不可用于真空用途。
単体時および接続時ともに真空用途には使用できません。

连接时的空气混入量/接続時の空気混入量

*因使用条件而异/使用条件によって異なります (mL)

产品型号/製品型式	FF-3S×FF-3P	FF-4S×FF-4P	FF-6S×FF-6P	FF-8S×FF-8P
空气混入量/空気混入量	0.018	0.029	0.033	0.080

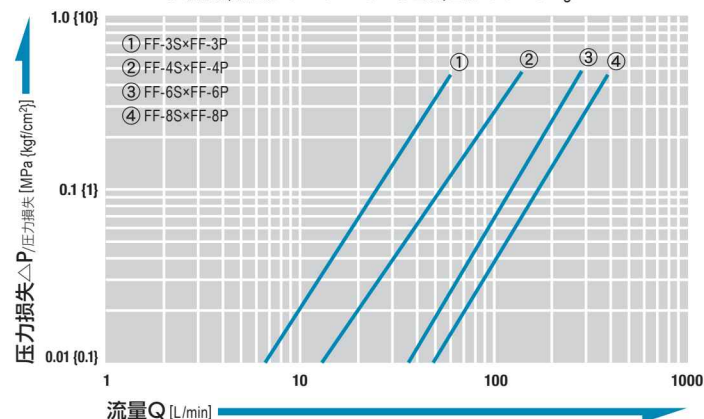
分离时的泄漏量/分離時の液だれ量

*因使用条件而异/使用条件によって異なります (mL)

产品型号/製品型式	FF-3S×FF-3P	FF-4S×FF-4P	FF-6S×FF-6P	FF-8S×FF-8P
液体泄漏量/液だれ量	0.009	0.023	0.031	0.110

流量——压力损失特性图/流量——圧力損失特性図

[测定条件] (測定条件) ●流体名称: 工作油/流体名: 作動油 ●温度/温度: 30℃±5℃
●动粘度/動粘度: 32×10⁻⁶ m²/s ●密度/密度: 0.87×10³ kg/m³

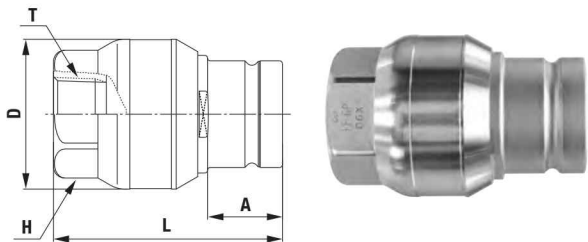


使用须知/使用上の注意

- 在加压状态下或产生残压的状态下请勿进行连接或分离。
- 在套筒单体或者插塞单体时, 请不要加压使用。
否则可能会导致泄漏或破损。如预计将进行单体加压, 请首先准备装有旋塞的相应套筒或插塞, 再操作为连接状态。
- 完成快速接头的安装后, 请抽出配管内的空气。如在含有空气的状态下反复加压, 则可能导致破损。
- 加压状态または、残圧が生じている状態で接続・分離しないでください。
- ソケット単体またはプラグ単体では加压使用しないでください。
漏れや破損の原因となります。単体で加压されることが想定される場合は、対応するソケットまたはプラグに止め栓をしたものをご用意のうえ、接続状態にしてください。
- 「カプラ」を取付け後、配管内の空気を抜いてください。空気が入ったままの状態では圧力を繰り返し加えると破損の原因となります。

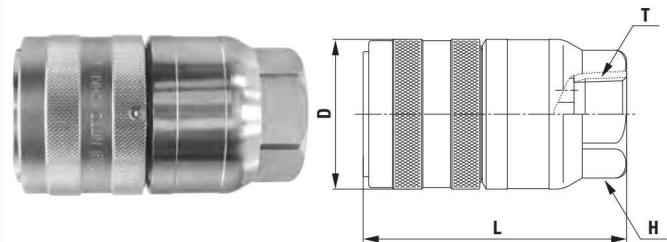
产品型号、尺寸表 / 製品型式・寸法表

插塞 / プラグ 外螺纹安装用 / おねじ取付用



产品型号 製品型式	匹配的螺纹尺寸 相手取付ねじサイズ	质量 / 質量 (g)	尺寸 / 寸法 (mm)				
			L	φD	A	H	T
FF-3P	R 3/8	252	(66)	34	20.5	六角29	Rc 3/8
FF-4P	R 1/2	409	(74)	42	22.8	六角32	Rc 1/2
FF-6P	R 3/4	709	(82.5)	54	27	六角41	Rc 3/4
FF-8P	R 1	1314	(96.5)	66	29.5	六角54	Rc 1

套筒 / ソケット 外螺纹安装用 / おねじ取付用



产品型号 製品型式	匹配的螺纹尺寸 相手取付ねじサイズ	质量 / 質量 (g)	尺寸 / 寸法 (mm)			
			L	φD	H	T
FF-3S	R 3/8	345	(71)	(35.5)	六角29	Rc 3/8
FF-4S	R 1/2	608	(84)	(44)	六角32	Rc 1/2
FF-6S	R 3/4	1053	(95)	(54)	六角41	Rc 3/4
FF-8S	R 1	1865	(109.5)	(66)	六角54	Rc 1

特长 / 特長

与众不同的平面构造
ひと味違うフラットフェイス

新型平面设计，套筒端面的导圈使连接操作更简易。
连接部几乎为平面，因此附着的泥土或灰尘可轻易擦去。

ソケット端面のガイドによって、
接続作業がより簡単になった
新フラットフェイスデザイン。
接続部がほぼ平面なので、
付着した泥やほこりなどの
拭き取りが簡単。

此高低差使连接变得更顺畅
この段差がスムーズな接続を実現

采用易于安装的六角面
取り付けしやすい六角面を採用



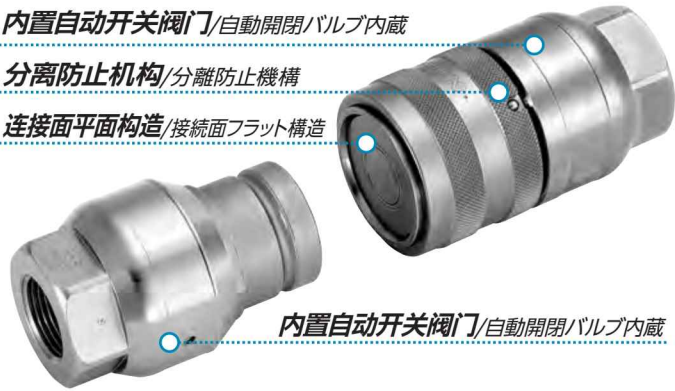
适用于压铸机、各种铸造机器、电炉、成形冲床、锻造冲压机、粉末合金
冲床、射出成形机、工作机械、制铁高炉、连铸机、压延、管道铸造机、
炉开关机、剥离成形机等油压配管连接部位。

ダイカストマシン・各種鑄造機・電気炉・成形プレス・鍛造プレス・粉体合金プレス・射出成形機・
工作機械・製鉄高炉・連続鑄造機・圧延・パイプ鑄造機・炉開閉機・ガラス成形機などの
油圧配管接続部に適応。

内置自动开关阀门 / 自動開閉バルブ内蔵

分离防止机构 / 分離防止機構

连接面平面构造 / 接続面フラット構造



内置自动开关阀门 / 自動開閉バルブ内蔵